**Zeitschrift:** Archi: rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss

review of architecture, engineering and urban planning

Herausgeber: Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2011)

**Heft:** 4: I premi di architettura

**Artikel:** La Distinzione di architettura della Svizzera romanda : i progetti

dell'edizione 2010

Autor: Guyer, Mike

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-323153

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die Unterscheidung der Architektur in der romanischen Schweiz

Die Projekte von 2010

Mike Guyer\*

# La Distinzione di architettura della Svizzera romanda

I progetti dell'edizione 2010

In Svizzera si costruisce in modo sempre più denso. Si convive in modo più ravvicinato, esistono più punti di contatto e di conflitto. Si dovrebbe dunque parlare maggiormente di urbanistica e di architettura, non solo tra specialisti, ma anche tra persone comuni, che utilizzano e vivono quotidianamente l'architettura. La società contemporanea deve prendere coscienza della rilevanza dell'architettura quale elemento considerevole e influente sullo spazio vitale. Essa deve essere in grado di discutere di architettura e di valutare in modo differenziato, ad esempio in occasione di votazioni.

La Distinction Romande d'Architecture sostiene questo sviluppo. Essa propone, ad intervalli regolari, una scelta dei migliori edifici, la motiva e la presenta per mezzo di pubblicazioni e mostre, con l'obiettivo di sensibilizzare la collettività nei confronti dell'architettura contemporanea.

Il nostro paese è costituito da culture diverse, caratterizzate da peculiarità linguistiche, regionali, topografiche - che però congiunte formano la specificità della Svizzera. Le architetture della Romandia, della Svizzera di lingua tedesca e del Ticino sono diverse – eppure si presentano, se osservate dall'estero, come architettura «svizzera». Nella giuria erano presenti architetti provenienti dalle diverse regioni della Svizzera: Astrid Staufer di Frauenfeld/Zurigo, Pia Durisch di Lugano, Marie-Claude Bétrix e il sottoscritto di Zurigo, Andreas Bründler di Basilea, Sylvain Malfroy di Neuchâtel e Anne Lacaton di Parigi, per beneficiare di un prezioso sguardo dall'esterno (Conradin Clavuot, invitato per rappresentare il Grigioni, non ha potuto partecipare alle discussioni in quanto nominato poco prima professore presso l'Università del Liechtenstein). Le discussioni sono state caratterizzate da posizioni diverse, dovute alle diverse radici culturali ed ai diversi interessi, ma anche da una volontà comune di evidenziare, con la scelta dei progetti, osservazioni e insegnamenti di valore generale.

I progetti premiati non sono appariscenti. Le loro qualità emergono spesso solo dopo un esame più attento. Le scelte adottate dai professionisti risultano a tutte le scale di progetto, con ponderazioni diverse. Ne scaturiscono livelli diversi di lettura, che durante i sopralluoghi hanno condotto a sorprese e a nuove scoperte rispetto a quanto traspariva dai disegni e dalle fotografie contenute nella documentazione. Questa è anche la ragione per la quale dopo il sopralluogo i progetti non premiati sono stati ulteriormente suddivisi in progetti menzionati e in progetti nominati. Gli edifici prescelti sono diversi per quanto riguarda utilizzo e tipologia, scala, qualità spaziali e materiali. Li accomuna il fatto di rappresentare soluzioni caratterizzate da una rilevanza di valore generale, che i membri della giuria hanno espresso nelle loro valutazioni. I temi trattati e le priorità dei singoli contributi sono naturalmente diversi, come risulta già dalla diversità delle loro origini: tre costruzioni sono state commissionate direttamente da privati, tre progetti sono stati prescelti sulla base di concorsi e un edificio è frutto della collaborazione tra investitori e autorità. La penuria di abitazioni economiche e innovative, che caratterizzano le grandi città, non ha permesso di selezionare un gran numero di alloggi sociali, e purtroppo nessuno dei candidati è stato premiato. Nel corso degli ultimi anni le condizioni quadro, fortemente condizionate da aspetti economici legati ai costi di realizzazione, hanno reso impossibile la realizzazione di progetti abitativi di qualità eccellente. Per modificare questa situazione occorre un incremento del sostegno finanziario da parte delle istituzioni pubbliche ed un maggiore impegno politico.

In retrospettiva, nel corso della valutazione per il DRA 2010, per noi membri della giuria si è trattato, come componenti di una società che tende sempre più a focalizzarsi sullo sviluppo individuale, di trovare un accordo su valori comuni, determinanti per un futuro ambientalmente sostenibile e dunque anche per la nostra architettura.

Desidero infine ringraziare di cuore i membri della giuria per le animate discussioni, i copresidenti Julien Dubois e Boris Evard per il loro impegno, e il commissaire Matthieu Jaccard per la perfetta organizzazione dell'intero processo.

\* Architetto, presidente della giuria DRA II 2010

Es ist notwendig, dass sich die Gesellschaft der Bedeutung ihrer Architektur als wichtiger Bestandteil des Lebensraumes bewusst wird. Die Distinction Romande d'Architecture hilft dabei. Sie macht in regelmässigen Intervallen eine Auswahl der besten Gebäude, begründet diese Auswahl und stellt sie in der Presse und Ausstellungen vor - mit der Absicht, die Gesellschaft für die zeitgenössische Architektur zu sensibilisieren. Die ausgewählten Gebäude sind in der Nutzung und Typologie, in der Massstäblichund Räumlichkeit sowie in der Materialisierung verschieden, ihnen gemeinsam ist aber, dass sie als Lösungen eine allgemein gültige Relevanz haben.

# DEA 2010 Contration surrough Production do Confederation Manabes Production and Confederation Manabes Production Manabes Manabes Production Manabes Man

